



UNIVERSITÀ  
DI CORSICA

PASQUALE  
PAOLI

Centre Culturel Universitaire

[www.univ-corse.fr](http://www.univ-corse.fr)

# DOSSIER DE PRESSE PROGRAMMATION CULTURELLE 2013 - 2014



## Université de Corse : Centre Culturel Universitaire Présentation de la saison culturelle 2013 - 2014

Le 17 septembre prochain, le Centre Culturel Universitaire (CCU) présente officiellement sa saison culturelle. Rendez-vous à 9h30 au spaziu culturale Natale Luciani pour la découverte de notre programmation.

### Une scène qui joue, une scène qui chante....

Depuis le renouveau des années 1970, le chant corse s'est développé avec une telle réussite que nous, insulaires, nous n'en percevons que partiellement la diversité et la richesse. C'est à un phénomène non pas unique, mais très original que le programme CORSIC'ARTISTI s'attache. Avec une acuité peut-être plus grande que précédemment, notre programme 2013-2014 s'attachera à présenter les nouveautés de cette expression, mais aussi les lignes de force qui la structurent et lui assurent succès populaire et pérennité. **Rien que du bonheur sur une scène qui chante.**

Les programmations souffrent de la crise ! Les grandes productions, les grands spectacles dotés de budgets mirifiques, les programmations somptueuses, il paraît que c'est fini... pour un certain temps.

CORTINSCENA ne souffrira pas de la crise car la programmation ne se fera pas, cette année encore, sur des critères quantitatifs.

Une qualité assurée, un partenariat conclu avec les compagnies intervenant dans le programme pour construire -et réjouir !- un public d'usagers avertis seront, pour la saison 2013-2014 la feuille de route de CORTINSCENA. On connaît notre ambition : proposer un programme instructif et agréable, qui fasse sa place aux différents modes de l'expression dramatique, pour donner à voir, à entendre et à comprendre le monde tel que nous le révélent nos dramaturges et comédiens.

Mais aussi donner envie. De se faire spectateur, certes. Mais aussi acteur. Et **pourquoi pas comédien ?**

### L'Université Inter-Âges

Nous avons ouvert l'Université Inter-Âges de l'Université de Corse en 2007, lors du bicentenaire de Pasquale Paoli. En proposant ainsi un programme de rencontres culturelles, notre université entend favoriser le développement personnel des participants et la transmission du savoir entre les générations. Cet objectif général se décline dans une société insulaire où sont disponibles de nombreux savoirs et un patrimoine historique, culturel et linguistique qu'il est primordial de pérenniser en accord avec l'évolution de notre environnement.

Modestement, mais avec détermination, nous voulons aider à prendre conscience des grandes problématiques qui régissent les conditions de vie de chaque être humain, les groupes, les sociétés dont nous sommes membres. Les conférences se développent sur plusieurs axes :

- Vie patrimoniale et littéraire
- Questions de société
- Réflexions sur les sciences et les arts

Sans dogmatisme ni raideur aucune.

Nous croyons contribuer, de cette manière, à développer avec ceux qui nous fréquentent, réflexion utile et créativité. Dans un climat d'échange et de confiance et de plaisir.

Piantate una stonda è, s'ella vi garba, venite quand'ella vi pare...

*Ghjacumu Thiers, Directeur du CCU*

### Le CCU en chiffres

- Création en 1992
- 20 ans d'expérience dans la programmation culturelle
- + de 500 manifestations : théâtre, concert, conférence, table-ronde ...
- 750 heures de culture

## DOSSIER DE PRESSE

### Sommaire

La culture au cœur de Corte .....	4
La programmation .....	5
Corsic'artisti .....	5
Cortinscena .....	8
Université Inter-Âges / Conférences .....	12
Université Inter-Âges / Tables-rondes .....	18
Brochures et affiches .....	19
Renseignements .....	20

# La culture au cœur de Corte

Le Centre Culturel de l'Université de Corse est un espace dédié à l'expression personnelle et collective. Fortement ancré dans sa relation aux patrimoines et à la vie en société, il est un des lieux de visibilité de la culture telle qu'on la vit en Corse, entre enracinement et universalité.

Spectacles de théâtre, expositions, concerts, colloques, ateliers, débats rythment chaque saison, de septembre à juin. Le Centre Culturel Universitaire (CCU), en charge de la politique culturelle de l'Université, offre une large palette de découvertes aux étudiants et aux publics hors campus.

25 ateliers culturels permettent de pratiquer différentes disciplines. Encadrés par des professionnels, les étudiants peuvent s'initier à diverses expressions : musique, danse, théâtre, cuisine, diététique, écriture littéraire, chant, arts plastiques et visuels, réalisation de décors, stylisme... On peut aussi se perfectionner dans chacun de ces domaines. Le service d'Action culturelle s'attache aussi à favoriser les projets fondés sur une demande étudiante (exposition, concert, représentation, débat...).

Le CCU possède une salle de spectacles d'une centaine de places assises, une scène performante, une architecture faite pour abolir la distance acteur-spectateur. Les activités se déclinent dans la diversité et la recherche d'une expression culturelle, complément de la formation et de la vie en société.

Un partenariat local et général très riche permet au CCU de nombreux échanges et réalisations : chants et musique, littérature, théâtre, traduction, publications et coproductions avec des artistes méditerranéens.

# Programmation Corsic'Artisti Concerts



## SVEGLIU D'ISULA

Mercredi 2 octobre 2013 à 20H30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

La programmation musicale du Centre Culturel Universitaire a le plaisir de débiter cette nouvelle saison avec le groupe **Svegliu d'isula**. La sortie de leur troisième album **PACI** aura marqué leur année 2013. Il faut dire que ce dernier a été particulièrement bien accueilli par le public. Ce concert fait d'ailleurs partie de leur tournée de promotion et nous aurons ainsi le privilège de voir et d'écouter tous les chanteurs et musiciens qui ont participé à cet opus. Ce nouvel album est donc accompagné d'un nouveau spectacle, plus rythmé et plus festif que les précédents, qui fera, n'en doutons pas, le bonheur de tous ceux qui auront eu la bonne idée de se déplacer au Spaziu ce soir-là.



## DIANA DI L'ALBA

Mercredi 13 novembre 2013 à 20H30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Anton Marielli aime nous le rappeler et il a bien raison. Diana di l'alba détient toujours le record d'entrées pour un concert dans notre cher Spaziu Natale Luciani. Tombera-t-il cette année ? Nous verrons bien... Se surpasser : c'est la volonté de l'ensemble musical et vocal qui sait si bien donner à ses concerts un ton festif auquel le public peut chaleureusement participer. La formation artistique compte incontestablement parmi les groupes phares de la chanson corse d'aujourd'hui. Comme Diana di l'alba sait jongler entre tradition et modernité, le public pourra retrouver ou découvrir sur scène des extraits des divers albums du groupe, avec le florilège d'un répertoire de créations aussi riche qu'enchanteur. Ce sera aussi l'occasion de découvrir leur tout dernier album, sorti en juin dernier, **INDIATURE**.



## VITALBA

Mercredi 27 novembre 2013 à 20H30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Le groupe **Vitalba** nous fait la joie d'occuper la scène du Spaziu le temps d'un concert. La route ne sera pas très longue pour arriver jusqu'à l'Université de Corse, **Vitalba** sera un petit peu à domicile. En effet, les membres du groupe sont majoritairement de la microrégion cortenaise. Le groupe nous offrira un concert avec des chansons issues de **À LU GHJORNU SPUNTATU**, sorti en 2006 ; de **D'UMBRIA E DI SULANA**, sorti en 2011 et même quelques inédites. Leur chanson phare **Stirling Bridge**, largement diffusée sur les radios insulaires, du premier album, fera écho à leur nouvelle chanson, issue du second album, **MI NE VOGU**.



## JAKEZ ORKEZTRA

Mercredi 11 décembre 2013 à 20H30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Deux mauvais fils et une mante religieuse prennent les commandes d'un show coloré.

Laissant les frontières stylistiques à ceux qui en ont besoin, ils ouvrent une auberge espagnole où l'on sert une musique à boire et à déguster; une chanson française qui se balade du côté du slam comme de la vieille école du verbe. Et, au son des mots qui sonnent comme les voiles claquent, voilà que le voyage a commencé, destination Byzance... Cela fait maintenant quelques années qu'ils peaufinent, de bals perdus en festivals, leur concert populaire et inspiré. Le Jakez présente un tout nouveau spectacle et de toutes nouvelles chansons plus acoustiques, qui offrent au texte une latitude expressive encore plus grande, dans un univers sonore ciselé. C'est drôle, énergique et poétique à la fois, c'est le Jakez Orkeztra.



## 4 VOICI

Mercredi 29 janvier 2014 à 20H30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Quatre noms incontournables de la chanson Corse se sont réunis : Petru Guelfucci, Maï Pesce,

Jean Charles Papi et Christophe Mondoloni, pour vous offrir un spectacle hors norme. Rassemblés, ils forment l'ensemble 4 VOICI. Les quatre chanteurs revisitent les grands classiques du répertoire corse en solo, en duo ou en chœur, sans oublier un lot de surprises qui fera notre grand plaisir. Entourés de musiciens de talent (Raphaël Pierre, Ceccè Pesce...), ils feront vibrer sans aucun doute le Spaziu Natale Luciani. Une soirée

exceptionnelle, à ne surtout pas manquer, placée sous le signe du partage, du bel canto et de l'émotion.



## SURGHJENTI

Mercredi 12 février 2014 à 20H30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Le Spaziu Natale Luciani ouvre ses portes à un groupe qu'on ne présente plus. En effet, depuis 1978 le groupe **Surghjenti** a produit un nombre important de chansons que nous avons tous en tête : Ricordu, A me patria, Machja, I cumbattanti d'onori...

Les voix singulières du groupe sont devenues familières pour l'ensemble de la communauté insulaire et il suffit de quelques notes pour reconnaître qu'une chanson est une création de **Surghjenti**. Nul doute que les gradins seront bien remplis pour ce concert exceptionnel, qui sera si riche de part les textes, les mélodies et l'harmonie vocale.



## CORSICA JAZZ QUARTET

Mercredi 19 mars 2014 à 20H30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Quel plaisir pour nous de vous faire découvrir ces musiciens insulaires plein de talent. Les passionnés de jazz et de jazz manouche, amoureux d'un certain Django Reinhardt, seront comblés par ces virtuoses qui ont eu la bonne idée de s'unir il y a environ un an pour former le **Corsica Jazz Quartet**. Pour enrichir leur spectacle, des mélodies qui ont bercé leur enfance viendront ajouter une originalité à ce moment qui sera pour vous inoubliable. Dans cette bande, on retrouve ceux qui avaient accompagné le célèbre

Tchavolo Schmitt durant sa tournée en Corse, c'est-à-dire Fanou Torracinta à la guitare, Antoine Ferreyra au violon et Arnaud Giacomoni à la guitare. À ce talentueux trio, il faut ajouter un contrebassiste de renom, qui accompagne les plus grands guitaristes manouches, William Brunard.



## MISSAGHJU

Mercredi 2 avril 2014 à 20H30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Il y a un an Missaghju fêtait ses 20 ans, anniversaire matérialisé avec l'album *A CUSCENZA DI A VITA*. L'expression du groupe prend ses racines de la passion partagée par ses créateurs pour la musique, le chant et en particulier, le chant traditionnel. C'est au fil du temps, et toujours avec un esprit d'ouverture et d'envie de faire connaître la Corse au-delà de ses frontières, que sont venus s'ajouter de nouvelles voix et de nouveaux instruments. C'est une formation ayant pour intime conviction de représenter la Corse en Corse et dans le monde entier. **Missaghju** vous proposera une ballade entre chants polyphoniques purement traditionnels et compositions personnelles plus modernes, mêlant ainsi ambiances latines, mélancoliques, parfois jazzy, marquant ainsi le contraste et l'esprit d'ouverture du groupe.

# Programmation

## Cortinscena

### Théâtre



## A MANDRACULA È PIÙ

*Di Niccolo Machiavelli et Molière*

**Mercredi 9 octobre 2013 à 20h30**

**Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani**

**Librement adaptée en langue corse par Guidu Cimino**

**Compagnie : U TEATRINU**

**Distribution : Pierrick Tonelli, Jean Louis Graziani, Henri**

**Olmata, Jean-Baptiste Filippi, Corinne Mattei, Pierre-Laurent Santelli, Jean-Pierre Giudicelli, Sébastien Casalonga**

**Création et mise en scène : Guidu Cimino**

**Scénographie/ Décor : Jean-Jacques Gil**

**Lumière : Vincent Grisoni**

**Affiche/Surtrirage : Pierre François Cimino**

Dans son exil, Niccolo Machiavelli écrit La Mandragore avec laquelle il a sans doute donné son chef-d'œuvre au théâtre italien de la Renaissance. Avec cette pièce, qui préfigure le théâtre populaire italien de la « commedia dell'arte », Machiavelli signe son chef-d'œuvre proprement révolutionnaire par la virulence de son réalisme critique, par l'exaltation de la « vérité » des sentiments, par l'incomparable originalité de son langage et la géniale simplicité de son intrigue. Pour avoir un enfant, Nucè, notaire aussi riche que benêt, part faire une cure aux Eaux d'Orezza avec sa femme Lucrezia. Comme la cure n'a aucun effet, il n'hésitera pas à la jeter dans les bras du premier venu en risquant la vie de celui-ci, qui mourra si Lucrezia boit une potion de Mandragore ; la vertueuse Lucrezia, contrainte à l'adultère par son mari et sa mère, avec la complicité du cupide homme d'église Timoteo, aura tôt fait d'y prendre goût ...



## L'ENSEIGNEUR

*Jean Pierre Dopagne*

**Mercredi 16 octobre 2013 à 20h**

**Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani**

**Compagnie : SPIRALE**

**Distribution : Rebecca Grammatyka**

**Création et mise en scène : Alexandre Oppecini**

Une ancienne professeure de littérature investit la scène du théâtre et partage, avec un cynisme délicieux, le calvaire de ses années passées à exercer dans l'éducation nationale. L'indifférence de ses collègues, la défiance du directeur du lycée et la sauvagerie des élèves ont peu à peu détruit ses rêves de devenir... « le maître à penser d'adolescents avides d'apprendre ».

Elle nous fait entrer dans son quotidien morose et absurde.

Elle nous dit sa honte d'avoir raté sa vie. Elle nous amène avec elle dans sa vertigineuse descente aux enfers... jusqu'au jour où elle a décidé d'en finir. « Il y a de quoi se flinguer... Ah ! Si on mettait des armes dans les mains des enseignants ».





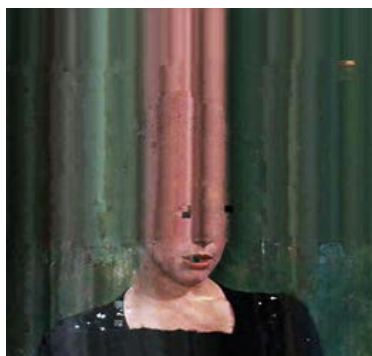
## AU COEUR DU MÂLE

*Bernard Borie*

Mercredi 20 novembre 2013 à 20h30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Compagnie : BERNARD BORIE  
Distribution : Ségoles Point, Marie-Laure Aubril, Thomas Grascoeur  
(voix Off : Bonnafet Tarbouriech)  
Création et mise en scène : Bernard Borie  
Scénographie : Bernard Borie  
Son : Olivier Bernard

Chambre 33, la clinique de Gustave Malaimé. Un vol de morphine a eu lieu. Justin et Pauline sont pris à leur propre piège. Une femme de ménage à l'accent portugais prénommée Larry qui remplace soi-disant sa copine Coco, est persécutée par Rubyrose, l'infirmière en chef. Dans ce lieu intemporel, le mâle court et les portes claquent. Marie-Ange, une jeune malade, triste, atteinte de tocs et de la maladie d'amour, s'attache étrangement à Justin. Pour elle, il devient le Docteur Love et jamais il ne pourra s'en défaire.



## VIE DE JEAN NICOLI

*Noël Casale*

Mercredi 4 décembre 2013 à 20h30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Compagnie : THÉÂTRE DU COMMUN  
Distribution : Edith Mérieau et Moustapha Mboup  
Création et mise en scène : Noël Casale  
Scénographie : Anne Lezervant  
Lumière : Marie Vincent

Pour raconter au théâtre la vie de Jean Nicoli comme je le souhaitais - par tous les côtés en même temps (Cézanne) - j'avais commencé par écrire une douzaine de récits portés par autant de personnages. Puis l'un d'eux a pris de plus en plus de place. Celui de son épouse : Marie-Jeanne Nicoli. C'est donc elle qui parle. Jeanne Nicoli. De son mari. D'elle avec lui. De ce que d'autres ont dit ou disent encore de lui. Elle ne l'aura pas connu héros et martyr (elle meurt en 1935) mais elle en parle aussi dans ces années-là. Sa parole voyage librement à travers le temps et l'espace. On l'écoute et nous sommes en Corse, c'est la guerre. Puis au fin fond de la brousse ou sur les rives du Niger, quinze ans auparavant, un jour de tornade. Retour en Corse, leur enfance et celle du siècle. L'Afrique encore, tribus maltraitées, premiers engagements politiques, puis nous voici avec des anciens résistants aujourd'hui en Corse, ils se souviennent.



## JEUNESSE SANS DIEU

*Ödon Von Hörvath*

Mercredi 5 février 2014 à 20h30  
Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Compagnie : THÉÂTRE DE NÉNÉKA  
Création et mise en scène : François Orsoni

Adaptation : François Orsoni et Marie Garel-Weis

JEUNESSE SANS DIEU ? parle un professeur aux prises avec son temps : l'entre deux guerres en Allemagne.

Ce qui se joue ici est ce qui est intériorisé par le personnage. Son parcours mental, ses doutes, ses angoisses, et surtout sa grande culpabilité.

L'enjeu de la retranscription théâtrale du texte dont nous nous inspirons est d'exprimer ce chemin intérieur, ce malaise de la civilisation endogénéisée, la construction d'un surmoi dominateur, masochiste et sadique.

C'est un cas de conscience. Or pour Freud celle-ci provient du renoncement aux pulsions...

Notre professeur est confronté à une pulsion érotique pour une jeune fille. Une enfant sauvage qui ne possède rien et que tous veulent posséder - attraction physique somme toute banale, enfouie sous la culpabilité et le mensonge. Mais un meurtre est commis et le professeur finira par choisir l'exil. Pourtant, pas sûr qu'il soit le grand perdant, car il a une conscience sociale et humaniste. En dialogue permanent, avec l'Église, la Justice et les Hommes. En dédoublant la partition du professeur, nous reproduisons le dialogue entre son moi et son surmoi...



## SIMU LECCHI

*Paul Desanti et Philippe Guerrini*

**Mercredi 19 février 2014 à 20h30**

**Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani**

**Création bilingue**

**Compagnie : TUTT'INSCENA**

**Distribution : Anne Castelli, Laetitia Damiani, Anais Gaggeri, Roselyne Filippini, Marie-Paule Franceschetti, Valérie Franceschetti, Philippe Guerrini, Pierre Pasqualini**

**Mise en scène : Mise en scène Patrick Palmero**

**Scénographie : Milou Tomasi**

**Lumière/Son : Cédric Gueniot**

Deux amis facétieux et anarchisants (un ex prof soixante-huitard et son ex élève) viennent de lancer une bombe à merde au visage du premier ministre de la France en visite en Corse. Poursuivis par la police ils se réfugient dans les toilettes publiques de madame Rosa où se retrouve un monde interlope et déjanté (une réfugiée politique muette, une catcheuse, une diva pleine de cocaïne, une dame pipi révolutionnaire). Alors que le fascisme incarné par des Parques très corsisantes menace notre société, il faudra bien que « la Vérité monte des bouges puisque d'en haut ne viennent que des mensonges » (Louise Michel). Et pour ce faire nos amis des catucci créent un groupe au nom étrange qui va s'opposer par tous les moyens à la bête immonde... Par les armes du ressort comique cette pièce pose la question de l'alternative poétique face à un monde de plus en plus intolérant...



## LE TOUR DES MAUX DITS

*Laure Salama*

**Mercredi 12 mars 2014 à 20h30**

**Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani**

**Compagnie : LES DESESPERANTES IDIOTES**

**Distribution : Jean-Emmanuel Pagni, Laure Salama, Pascal Tagnati**

**Création et mise en scène : Les désespérantes idioties**

**Scénographie : Delphine Ciavaldini**

**Lumière : Jérémie Alexandre**

**Son / Création musicale : Ben Foksett**

Le tour des maux dits raconte en 1 heure, 3 acteurs, 3 chansons, 9 tableaux et 13 personnages : des instants de vies touchés par un des pires maux de notre époque... Des instants, à part. Des instants drôles. Bizarres. Troublants. Des instants qui se répondent grâce aux mots/maux qui relient, connectent, malmènent et révèlent aussi. Des instants de ces trajets qui croisent la maladie (le cancer, la sclérose en plaques, alzheimer...) et qui éclairent littéralement les répliques, les réponses et les chocs provoqués.



## LE CIRQUE PLOUF

*Lauriane Goyet*

Mercredi 26 mars 2014 à 20h30

Spaziu culturale Natale Luciani, Campus Mariani

Compagnie : ACROBATICA MACHINA

Co-direction artistique : Lauriane Goyet, Delphine Ciavaldini

Co-production : Compagnie Feydra Tonnerre, Communauté de communes E Cinque Pieve di Balagna

Distribution : Vanina Benisty, Lauriane Goyet, Jean-Louis Graziani, Pierre Pasqualini, Nicolas Poli

Création et mise en scène : Lauriane Goyet

Scénographie / costumes : Delphine Ciavaldini

Création musicale : Ceccè Guironnet avec Augustin Pardon et Jacques Nobili

Lumière : Jérémie Alexandre

Bruit d'usine, sirène et silence. Fermeture définitive.

Que faire ? Trouver une alternative ou s'éteindre.

Guidés par Herbert, les ouvriers décident de créer Le Cirque Plouf.

Personne n'a jamais fait de cirque. Qu'importe !

Ils deviennent la famille Gomez : ils changent de nom, vident leurs maisons, transforment leurs casseroles en percussions, leurs draps en habits de lumière, leurs meubles en piste aux étoiles. Ils se révèlent, se dévoilent, s'osent, s'assument, saisissent la chance de se rêver ailleurs et différents.

Caddy-agrès, chaise à bascule, scènes trampolines, lions, chansons, micro, pastèque, forceps et paillettes.

Héraclès PantorChacha...

Maraviglia Rumba...

Harpo Samba...

Chico miaou...

Panos Mambo...

Paula Maxa Tango...

# Programmation

## Université Inter-Âges

### Conférences



#### LANGUES MINORITAIRES, LANGUES MINORISÉES ET FILMS « HAWAÏ'I : UNE LANGUE REVIT » ; « CYMRU, UN PEUPLE, UNE LANGUE » ; « MALTAIS OU ANGLAIS, UN CHOIX »

*André Waksman, Réalisateur*

Mardi 24 septembre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

C'est la première de trois conférences consacrées aux situations (dont la Corse) où depuis les années 1970, des langues longtemps « minorisées » luttent pour revivre. Pourquoi ces années-là voient-elles la renaissance des langues minorisées dans plusieurs parties du monde souvent éloignées les unes des autres ?

Quelques exemples :

**Hawaï'i** : écoles « d'immersion ». L'anglais et toutes les matières sont enseignés en hawaïen. Résultats scolaires supérieurs à la moyenne.

**Pays de Galles** : après une lutte acharnée, le Gallois devient langue officielle avec l'anglais.

Appuyé sur le bilinguisme officiel le Gallois devient la langue du pain, avec une renaissance spectaculaire dans le sud et à Cardiff.

**Malte** : le bilinguisme est historique, d'abord maltais/italien puis maltais/anglais. Aujourd'hui la situation linguistique est « diglossique ». En théorie le système est parfait. La réalité est complexe car une hiérarchie sociale sépare l'anglais, langue véhiculaire mondiale et le maltais.



#### RÉVOLUTION CORSE ET PENSÉE POLITIQUE

*Jean-Guy Talamoni, Avocat, Docteur ès-lettres*

Mardi 1<sup>er</sup> octobre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Dans son ouvrage *Essai sur la Révolution*, Hannah Arendt se livre à une comparaison entre la Révolution française (1789-1799) et la Révolution américaine (1775-1783), marquant clairement sa préférence pour la seconde. Selon cet auteur, les différences essentielles seraient les suivantes : la Révolution française aurait été essentiellement fondée sur la notion d'égalité, tandis que la Révolution américaine aurait davantage prôné l'idée de liberté ; autre différence notable, à la différence de la seconde, la première aurait privilégié des notions abstraites et consommé une rupture avec la tradition. Cette analyse d'Hannah Arendt paraît pouvoir être très exactement transposée à la comparaison entre Révolution française et Révolution Corse...



#### LA RÉVOLUTION CORSE ET SES DÉBATS THÉORIQUES

*Jean-Marie Arrighi, Agrégé de l'université, Chercheur, Université de Corse*

Mardi 8 octobre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

La Corse indépendante, avant Paoli puis sous sa direction, en guerre permanente et confrontée à des puissances extérieures, est souvent vue

comme un bloc. Cependant l'étude de ses textes «justificatifs» (Disinganno, Giustificazione, La Corsica ai suoi figli...), la correspondance et les discours de Paoli, les débats des Cunsulte, le projet de Rousseau témoignent d'une vie politique riche et de débats de fond. Ceux-ci, portant sur l'avenir de l'île, marquent également une participation de la Corse à la pensée des Lumières. Les choix possibles entre l'indépendance et le rattachement à une grande puissance, entre la démocratie et l'obéissance à un chef, entre l'égalité et la différenciation sociale, entre le développement économique et le maintien de la vie traditionnelle, autant de thèmes de l'époque qui conservent une indéniable actualité.



## TOURISME ETHNOCULTUREL ET VALORISATION DU PATRIMOINE INTANGIBLE DES MINORITÉS

Anne-Marie Mamontoff, Professeur des universités, Directrice de l'UFR THI

Mardi 15 octobre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

L'UNESCO a élargi la notion de patrimoine physique à celle de patrimoine immatériel.

Celui-ci regroupe les traditions, légendes, mythes, folklores, rituels, etc. Cette nouvelle conception permet la sauvegarde des minorités menacées par la construction européenne, la mondialisation... Nous abordons l'exemple des Tsiganes qui possèdent un riche patrimoine intangible dans le monde entier. Ces communautés sont classées par les pouvoirs publics parmi les plus démunies dans tout le sens du terme (culturel, intellectuel, économique...). Nos différentes études montrent que la sédentarisation a plongé ces groupes dans la précarité, le chômage, la dépendance de l'État et la perte des liens de solidarité intracommunautaire. Nous proposons la mise en place d'un tourisme ethnoculturel dont l'objectif est la valorisation du patrimoine intangible.

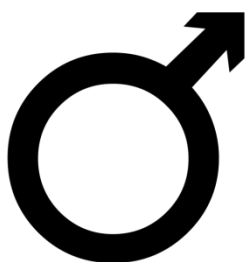


## LES PEINTRES ACTIFS EN CORSE, DES ORIGINES À LA FIN DU XIX<sup>ÈME</sup> SIÈCLE

Michel-Édouard Nigaglioni, Directeur du patrimoine de la ville de Bastia

Mardi 12 novembre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Le conférencier est Directeur du Patrimoine de la Ville de Bastia ainsi que Conservateur Délégué des Antiquités et Objets d'Art du Département de la Haute-Corse. Il vient de publier récemment aux éditions Alain Piazzola une Encyclopédie des peintres actifs en Corse. Cet ouvrage, qui compte 384 notices biographiques, fait la synthèse de 18 années de recherches menées dans les archives, les musées, les églises, les collections particulières et les demeures privées. La conférence s'appuiera sur les résultats de ces recherches et sera en outre très abondamment illustrée par des images encore inédites. L'intervention sera l'occasion d'approfondir quelques aspects originaux du sujet. Elle permettra notamment de voir des tableaux avant, pendant, et après leur restauration.



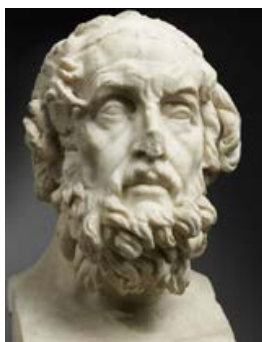
## LE DÉSIR MASCULIN

Jean-Pierre Denis et Marie-Josée Raybaud, Psychanalystes

Mardi 19 novembre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Gérard Miller a conçu une série de films mettant en relief, à partir de divers témoignages, ce qu'il en était du désir. Nous avons projeté un premier film, « Désir féminin » qui nous a amenés à repérer ce que Lacan nous a enseigné, à savoir que ça ne va pas de soi ! Jean-Pierre Denis introduira «

Désir masculin ». Trouverons-nous la réponse aux questions posées par le premier film ? Homme et femme sont-ils faits pour s'entendre ? C'est tout l'enjeu du débat qui suivra la projection !

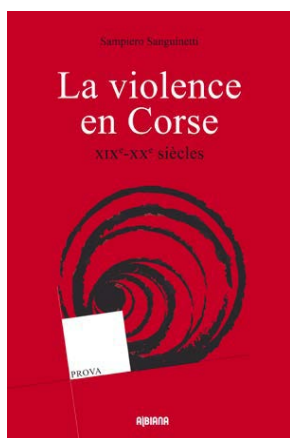


## HOMÈRE ET LES GÉOGRAPHES ANCIENS

*Mathieu Graziani, Agrégé de l'université, Enseignant-chercheur, Université de Corse*

Mardi 26 novembre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Homère est considéré par les anciens Grecs comme le « prôtos eurétés », le découvreur originel, dans maints domaines y compris scientifiques. Dans l'histoire agitée de la science géographique, il joue un rôle décisif de par sa place à l'aube de la tradition philologique : la poésie homérique, berceau de toute création textuelle, était-elle considérée comme source d'informations rationnelles ou bien comme pure invention par les premiers savants ? Quel statut fallait-il donner à la « polymathie » d'Homère, embrassant potentiellement chaque savoir ? Nous tenterons d'éclairer cette question à travers une lecture des Prolégomènes de la Géographie de Strabon (64 av. J.-C. - circa 24 ap. J. -C.), une des plus colossales sommes littéraire et scientifique que l'Antiquité nous ait léguées.



## L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE EN CORSE : DE LA MÉMOIRE AU PROJET. BILAN ET PERSPECTIVES

*Dominique Verdoni, Professeur des universités, Université de Corse*

Mardi 3 décembre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Il s'agit de présenter le bilan et les perspectives du projet relatif à l'inventaire préliminaire du patrimoine de la Corse (bâti) sur la base de territoires pertinents (microrégions de la Corse). L'UMR CNRS 6240 LI SA, équipe « Identités et Cultures : les Processus de Patrimonialisation » réalise actuellement une base de données au sein de la Médiathèque Culturelle de la Corse et des Corses (M3C) pour restitution publique avant transfert dans la base documentaire du Ministère de la Culture et de la Communication.

Cette étude constitue la phase 1 d'un projet général qui envisage :

- > le patrimoine comme objet d'inventaire
- > le patrimoine comme compétence culturelle
- > le patrimoine comme ressource du territoire



## L'IMAGINAIRE INSULAIRE MÉDIÉVAL

*Jean-André Cancellieri, Professeur des universités, Université de Corse*

Mardi 21 janvier 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Malgré la pénurie documentaire du Moyen Âge corse et une archéologie scientifique conquérante qui concourent à une vision simplificatrice de notre passé médiéval, ce serait une erreur d'imaginer « ces gens du Moyen Âge », entre « piaghja » et « muntagna », guidés par leurs seuls rapports de force et des considérations exclusivement pragmatiques. Peut-être obéissaient-ils à des codes de comportement où un imaginaire complexe pesait de tout son poids. Or, des pistes existent pour aborder, ne serait-ce qu'en partie, l'imaginaire insulaire médiéval. La « Chronique » de Giovanni della Grossa, écrite au XVe siècle par un Corse pour des Corses, la microtoponymie toujours vivante des « pievi » et des « paesi », la collecte des traditions villageoises les plus authentiques, sont des voies d'accès privilégiées de ce programme de redécouverte culturelle d'un lointain passé.



## LES INVENTAIRES DE LA BIODIVERSITÉ ET LES ZONES NATURELLES D'INTÉRÊT ÉCOLOGIQUE FLORISTIQUES ET FAUNISTIQUES, 30 ANS DE VIE COMMUNE

*Bernard Recorbet, DREAL de Corse*

Mardi 28 janvier 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Le programme ZNIE FF est né en 1982 sous le signe de la coopération. Fruit d'une volonté commune et permanente du ministère en charge de l'écologie et du Secrétariat faune flore du Muséum national d'Histoire naturelle (MNHN), il constitue le socle de connaissance sur lequel se sont appuyées les politiques publiques de conservation de la nature. Ce premier inventaire harmonisé à l'échelle nationale a su évoluer vers un protocole national cohérent mis en place régionalement, amélioré continuellement et fondé sur une coopération unique entre l'État, les scientifiques et la communauté naturaliste. Ce programme n'aurait en effet jamais été existé sans les naturalistes amateurs et leurs associations qui collectent le plus souvent les données. En Corse, le 1<sup>er</sup> inventaire a été publié en 1990 puis actualisé à partir de 2005. Le conférencier exposera la méthode utilisée, le résultat obtenu, l'usage qui en est fait et son avenir à travers le réseau des acteurs impliqués.



## LE CHÂTEAU DE LA PUNTA : UN CHEF D'OEUVRE EN PÉRIL

*Noël Pinzutti, Directeur honoraire des archives  
départementales de la Corse-du-Sud*

Mardi 4 février 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Construit entre 1888 et 1891 sur la commune d'Alata, à 586 m. d'altitude et à une demi-heure d'Ajaccio, le château de la Punta offre un panorama extraordinaire englobant les golfes d'Ajaccio, de Lava, de Sagone, et les sommets du Monte d'Oro et du Monte Rotondo. L'importance de ce lieu de mémoire est considérable parce qu'il témoigne des destins croisés de l'ambassadeur de Russie Charles-André Pozzo di Borgo et de l'Empereur Napoléon Bonaparte. Enfin son intérêt architectural est exceptionnel, dans la mesure où il procède de la reconstitution d'un pavillon du Palais des Tuileries incendié en mai 1871 sous la Commune. Mais l'état sanitaire de ce monument historique classé compromet gravement son avenir.



## COMMENT AUGMENTER LA PART DES ÉNERGIES RENOUVELABLES DANS LA PRODUCTION ÉLECTRIQUE EN RÉGION INSULAIRE

*Gilles Notton, Enseignant-chercheur Université de Corse*

Mardi 11 février 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

La gestion des moyens de production d'énergie conventionnels n'est pas aisée, elle l'est encore moins quand la production est aléatoire. La variabilité et l'imprévisibilité des énergies renouvelables les rendent « fatales » et nécessitent une réserve suffisante d'autres unités de production pour compenser ces variations. La part des Énergies Renouvelables doit être limitée pour garantir la stabilité du réseau et l'équilibre production/consommation. Limiter le recours aux Énergies Renouvelables « gratuites » et « propres » peut sembler aberrant. Nous verrons quelles sont les solutions à ce problème (mieux prédire la production éolienne et solaire, développer des moyens de stockage d'énergie et mettre en place des réseaux électriques intelligents) et comment l'eau peut venir en aide au soleil et au vent.



## MYTHOPOEIA : INVENTER POUR RÉVÉLER ?

*Mathieu Graziani, Agrégé de l'université, Enseignant-chercheur, Université de Corse*

Mardi 18 mars 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

La mythopoeia ou mythopoiesis est un genre artistique moderne dans lequel un écrivain ou tout autre créateur invente une mythologie et l'univers imaginaire dans lequel elle se déploie, aussi bien dans le temps que dans l'espace. Ce terme fut forgé dans les années 1930 par J. R. R. Tolkien qui intitula ainsi un célèbre poème. Nous proposerons une redécouverte de cette notion à la lumière du corpus tolkienien et d'autres textes (R. E. Howard, H. P. Lovecraft notamment) afin de souligner son importance dans la transmission du fait mythologique aux lecteurs modernes, notamment par la crédibilité et la profondeur qu'elle donne aux œuvres ayant pour cadre des mondes fantastiques.



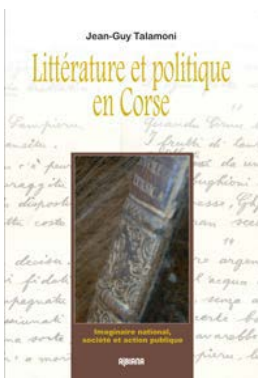
## LA LITTÉRATURE EN LANGUE CORSE DES ANNÉES 2000 : GENRES ET CONTENUS

*Alain Di Meglio, Professeur des universités, Université de Corse*

Mardi 25 mars 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

À partir d'un bref recensement statistique et physique des principaux ouvrages en langue corse parus ces 10 dernières années environ, le propos visera à mettre en perspective les œuvres à partir de critères et de caractères affirmés par la littérature d'expression corse au cours de son histoire. Il s'agira d'inscrire les ouvrages en continuité et en ruptures avec d'autres périodes afin de dégager les tendances fortes de ce recensement.

Sociolittéraire mais aussi littéraire, le regard de l'observateur des évolutions de l'expression corse littéraire pourra encore s'appuyer sur un choix de textes significatifs pour illustrer le propos.



## DE PIERRE BONARDI À PAUL VALÉRY : LES AUTEURS CORSES D'EXPRESSION FRANÇAISE DANS L'ENTRE-DEUX-GUERRES

*Jean-Guy Talamoni, Avocat, Docteur ès-lettres*

Mardi 1<sup>er</sup> avril 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Entre les deux conflits mondiaux se développe une littérature écrite de langue corse. Toutefois, un certain nombre d'écrivains insulaires, vivant ou non en Corse, choisissent le français. Ces auteurs peuvent être distingués selon trois grandes catégories :

- > ceux qui résident en Corse et écrivent sur l'île, mais n'ont pas choisi de participer au tout nouveau champ littéraire de langue corse ;
- > ceux qui partagent leur temps – et leur œuvre – entre Paris et la Corse (ex.: Pierre Bonardi, Pierre Dominique, Diane de Cuttoli) ;
- > ceux qui, Corses d'origine, poursuivent une carrière littéraire en France (Paul Valéry, Claude Farrère, Francis Carco...)





## LANGUE CORSE ET ÉDITION

*Guy Firroloni, Éditeur*

Mardi 15 avril 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Créée en 1984 durant la vague du renouveau culturel de la Corse, la maison d'édition Albiana s'est attachée dès le début à promouvoir une ligne éditoriale fondée notamment sur la place que doit occuper la langue corse dans la communauté insulaire. Son action s'est organisée autour de collections dans le domaine de la création littéraire (poésies, nouvelles, romans) mais aussi dans celui de la recherche s'y rattachant. Afin de renforcer la viabilité de cette ligne, Albiana a établi des partenariats avec des acteurs intervenant sur le même projet, en particulier l'Association de Soutien du CCU. Les enjeux sociétaux autour de cette question sont considérables, la période actuelle peut, avec le débat sur la co-officialité, si chacun en a conscience, constituer une étape décisive dans la construction d'une solution pérenne et sereine.

**Certaines de ces conférences seront disponibles en vidéo à la demande sur [www.univ-corse.fr](http://www.univ-corse.fr)**

# Programmation

## Université Inter-Âges

### Tables-rondes



#### TEATRU È TRADUZIONE

*Guidu Cimino, Orlando Forioso, Ghjuvan Petru Lanfranchi, Metteurs en scène*

Mercredi 16 octobre 2013 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Si le théâtre a su traverser les époques depuis sa genèse, c'est sans doute parce qu'il a su tracer une ligne identitaire qui transcende les lieux, les époques, les textes et... les langues qui l'ont édifié et continuent de le construire. Mais au-delà des formes représentées, le texte apparaît en Europe comme le support essentiel pour l'élaboration d'une pièce de théâtre bien que cette primauté soit remise en cause à notre époque. On remarque aussi dans l'histoire du théâtre, la reprise fréquente de textes remaniés, adaptés, traduits et pour ainsi dire re-joués, dans un mouvement dont les motivations profondes interrogent l'observateur et la critique. Les intervenants à cette table-ronde traduisent depuis quelques décennies des textes qui appartiennent au répertoire général. Face à ces pratiques de traduction et d'adaptation, nous les interrogerons sur les conceptions et les attentes qui animent ce travail.



#### LA DIRECTION D'ACTEUR

*Francis Aiqui, Guy Cimino, Jean-Pierre Lanfranchi, Orlando Forioso, Metteurs en scène*

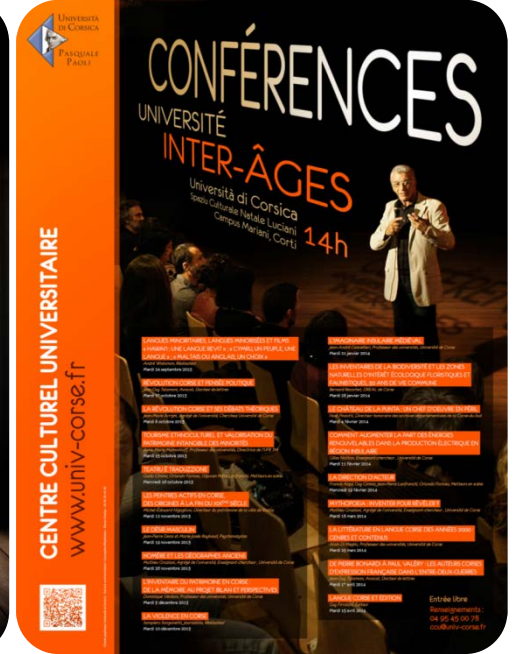
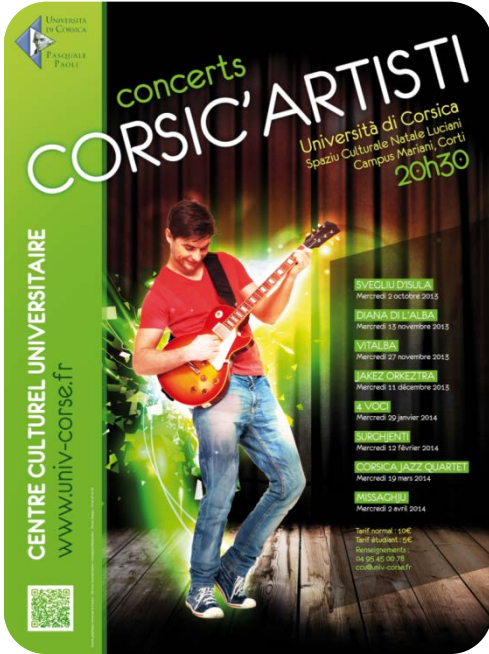
Mercredi 19 février 2014 à 14h, Spaziu culturale Natale Luciani

Depuis la venue de la mise en scène au début du XX<sup>ème</sup> siècle (André Antoine), le théâtre semble se transformer tant au niveau de la dramaturgie que de sa représentation. Le metteur en scène devient « l'homme orchestre » incontesté dans le processus de création théâtral. Il n'en reste pas moins que l'acteur qui occupe une place essentielle dans ce travail doit lui aussi prétendre à un traitement de choix. La table-ronde entend montrer comment à travers « la direction d'acteur » le comédien de théâtre pourra trouver sa place sur un plateau de théâtre. Quels sont les rapports d'échange, de confrontation, de discussion entre le directeur d'acteur (qui est souvent le metteur en scène) et le comédien ? Les metteurs en scène rassemblés pour échanger et débattre sur ce sujet sont les directeurs artistiques de compagnies théâtrales insulaires. Ils nous feront partager leur expérience à travers leurs dernières créations.

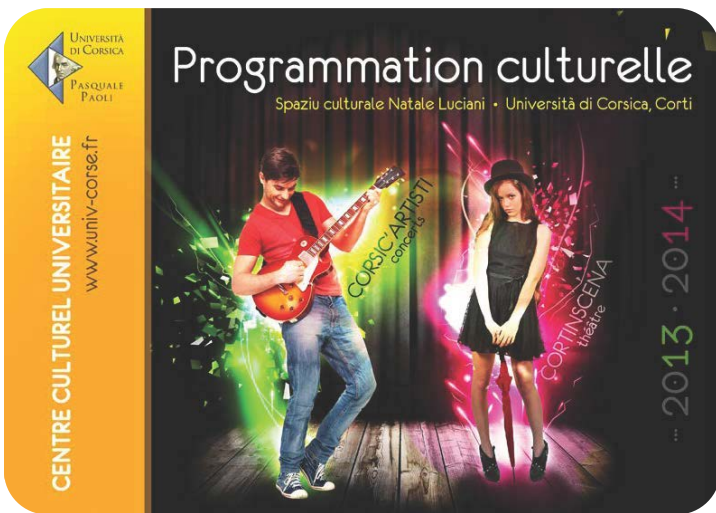
**Certaines de ces tables-rondes seront disponibles en vidéo à la demande sur [www.univ-corse.fr](http://www.univ-corse.fr)**

# Brochures et affiches

## AFFICHES



## BROCHURES



# Renseignements

## Équipe / Tarifs / Contacts

### L'équipe du CCU

Directeur du CCU : Ghjacumu Thiers  
Responsable administrative : Louise Miniconi  
Régisseur : Nicolas Fresi  
Secrétariat : Christelle Martinez-Yenco

### Programmation

Corsic'artisti : Nicolas Sorba  
Cortinscena : Jean-Pierre Giudicelli  
Université Inter-Âges : Louise Miniconi

Service communication de l'Université de Corse : Sylvia Flore, Gaëlle Piferini, Philippe Rocchi

### Les tarifs

Tarif tout public : 10 €  
Tarif étudiant : 5 €  
Entrée libre : conférences et tables-rondes

### Les contacts

Università di Corsica Pasquale Paoli  
Centre Culturel Universitaire  
BP 52 - 20 250 Corte

Directeur du CCU : Ghjacumu Thiers  
Tél. : 06 17 77 63 27  
Courriel : thiers@univ-corse.fr

Responsable administrative : Louise Miniconi  
Tél. : 04 95 45 00 78  
Courriel : ccu@univ-corse.fr

Communication : Gaëlle Piferini  
Tél. : 04 95 45 06 59  
Courriel : gpiferini@univ-corse.fr



Retrouvez le programme sur [www.univ-corse.fr](http://www.univ-corse.fr)  
et sur l'application smartphone de l'Université